

СПИСОК
 научных и учебно-методических работ
Басс Ирины Исаевны

№ п/п	Наименование работы, ее вид	Форма работы	Выходные данные	Объем в п.л. или с	Соавторы
1	2	3	4	5	6
Научные работы					
1.	Значения ику и куру как компонентов глаголов движения в японском языке. Тезисы докладов конференции аспирантов и молодых научных сотрудников (Статья)	печатная	Москва: Институт Востоковедения АН СССР, 1970	0,1 п.л.	
2.	Семантическая структура одной подгруппы глаголов движения в японском языке (Статья)	печатная	Вестник Ленинградского Университета, 1971, №20.	0,5 п.л.	
3.	Семантическая структура глаголов движения в японском языке. Тезисы докладов. (Дискуссия на расширенном заседании Филологической секции Ученого Совета Института востоковедения. Февраль 1971 года) (Статья)	печатная	«Вопросы семантики». Москва, 1971.	0,1 п.л.	
4.	Способы выражения элементарных смыслов и отношения между смыслом и формой языковых знаков (на материале японских глаголов движения). (Тезисы докладов научной конференции по японской филологии, март 1971)	печатная	Москва: Изд-во МГУ, 1971	0,1 п.л	
5.	Значения ику и куру как компонентов глаголов движения в японском языке (Статья)	печатная	«Вопросы филологии стран Азии и Африки», вып.II. Ленинград: Изд.ЛГУ, 1973.	0,5 п.л.	

1	2	3	4	5	6
6.	Смысловая структура глагола и его окружение (на материале японских глаголов движения). (Тезисы докладов IV научной конференции по японской филологии, март 1973)	печатная	Изд. МГУ, 1973	0,1 п.л.	
7.	Смысловая структура глагола и его окружение (на материале японских глаголов движения) (Статья)	печатная	«Вестник Ленинградского университета», 1973, №20	0,4 п.л.	
8.	Вопросительные слова и вопросительные местоимения в японском языке: методическая разработка для студентов 2-го курса факультета специальных библиотек	печатная	Ленинград: Изд-во ЛГИК, 1976	40 с.	
9.	Японское языкознание VIII – XIX вв. (Статья)	печатная	История лингвистических учений. Средневековый Восток. – Ленинград: Изд-во «Наука», 1981	37с./ 12с.	Алпатов В.М., Фомин А.И.
10.	Анализ японских эллиптических предложений (Статья)	печатная	Новое в японской филологии. – М.: Изд-во Моск. Ун-та, 1984	8 с.	
11.	Место актантов и сирконстантов в предложении: (На материале глаголов движения в современном япон. яз.) (Статья)	печатная	Актуальные проблемы японского языкознания/ АН СССР. Ин-т востоковедения. – М.: Наука, 1986	10 с.	
12.	Темпоральная структура абзаца в японском художественном тексте (Статья)	печатная	Язык и культура. Новое в японской филологии/ Моск. гос. ун-т. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 1987	10 с.	
13.	Значение концовок с просубстантивной частицей «но» в позиции перед связкой (Статья)	печатная	Слово и образ: Новое в японской филологии/ Моск. гос. ун-т. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 1990	~7 с.	

1	2	3	4	5	6
14.	日露・和英辞典を使って 日本語授業 = Занятия японским языком с использованием японо- русских и японо- английских словарей (Статья)	печатная	日本語教師読本シリ ーズ 13 : 日本語を教 える実況中継. -東京 : 株式会社アルク, 1990. = Журнал по методике преподавания японского языка. - Токио, 1990.	1 с.	
15.	日本語の情報記述的な テキスト = Японский информационно- описательный текст(Статья)	печатная	教育国語. - 1993 4 2 9 = Журнал по лингвистике «Кёику кокugo». - 1993 4 2	11 с.	
16.	Абзац в информативно- описательном типе речи: (На материале японского языка) (Статья)	печатная	Проблемы истории, филологии, культуры: Межвуз. Сб/ Рос. акад. наук. Ин-т археологии, Магнитог. гос. педагог. ин-т. - М., Магнитогорск: Изд- во Магнитог. гос. педагог. ин-та, 1996. - Вып. 3	7 с.	
17.	段落の諸問題 (Проблема абзаца) (Статья)	печатная	ことばの科学 - № 7. - 東京 : むぎ書房, 1996 = Сборник статей «Наука о словах». - Токио: Изд-во Мугисёбо, 1996	31 с.	
18.	Концовка «-у но датта»: значение и условия употребления (Тезисы научной конференции, посвященной 100-летию создания кафедры японской филологии СПбГУ)	печатная	СПб, 1998	3 с.	

1	2	3	4	5	6
19.	Абзац в японском нарративном тексте (Статья)	печатная	Проблемы истории, филологии, культуры: Межвуз. Сб/ Рос. акад. наук. Ин-т археологии, Магнитог. гос. педагог. ин-т. - М., Магнитогорск: Изд-во Магнитог. гос. педагог. ин-та, 1998. – Вып. 5	8 с.	
20.	Особенности употребления концовки «-у но датта» в японском языке (Статья)	печатная	Проблемы истории, филологии, культуры: Межвуз. Сб/ Рос. акад. наук. Ин-т археологии, Магнитог. гос. педагог. ин-т. - М., Магнитогорск: Изд-во Магнитог. гос. педагог. ин-та, 1998. – Вып. 6	6 с.	
21.	偉大な教育者のおもいで (Памяти великого учителя) (Статья)	печатная	追悼 —奥田靖雄：奥田靖雄先生追悼文集刊行委員会編。- 東京：むぎ書房, 2003. - Сборник статей. - Токио: Изд-во Мугисёбо, 2003.	4 с.	
22.	О переводе на японский язык русских эллиптических предложений (Статья)	печатная	Япония. Язык и культура. – М.: Муравей, 2002	22 с.	
23.	Проблемы современного японского языкоznания: Лингвистика текста. (Монография)	печатная	СПб.: СПбГУКИ, 2004	372 с.	

1	2	3	4	5	6
24.	Воздействие русской культуры на восприятие России русской молодёжью (Статья)	печатная	Международная научно-практическая конференция «Периховское наследие». Новая Россия на пути к единству человечества. – СПб – Вышний Волочёк, Периховский центр Санкт-Петербургского государственного университета, Издательство «Ирида-прос», 2005.	3 с.	
25.	Из истории изучения эллипсиса в японском языке (Статья)	печатная	Актуальные вопросы японского и общего языкознания. Памяти И.Ф.Вардуля. – М.: Восточная литература. РАН, 2005	12 с.	
26.	Исследование организации текста в Японии (Статья)	печатная	Вестник Санкт-Петербургского университета. Сер. 9. Филология. Востоковедение. Журналистика. – 2005. – Вып. 3	7 с.	
27.	Лингвистика текста в Японии (Статья)	печатная	Вестник Московского университета. Сер. 13. Востоковедение. – 2005. - № 2	11 с.	
28.	Проблемы изучения времени в японском языке (Статья)	печатная	Известия Российского государственного педагогического университета им.А.И.Герцена. Общественные и гуманитарные науки. – 2006, № 7(21), ч.II	10 с.	
29.	むすび「-u no datta」の使用の特殊性 / Особенности употребления концовки –у но дата (Статья)	печатная	ことばのかがく. – № 11. – 東京 : むぎ書房, 2006 = Журнал «Наука ос ловах». – Токио, 2006	13 с.	

1	2	3	4	5	6
30.	Эллипсис как проблема лингвистики текста (на материале японского языка) (Статья)	печатная	Вестник Московского университета. Сер.13. Востоковедение. – 2007. - № 2	10 с.	
31.	Порядок слов в японском предложении (Статья)	печатная	Вестник Санкт-Петербургского университета. Сер.9. Филологии. Востоковедение. Журналистика. – 2007. – Вып. 2(ч.II)	8 с.	
32.	Внеаудиторная работа в системе формирования навыков чтения иноязычных текстов в вузе (из опыта кафедры иностранных языков СПбГУКИ) (Статья)	печатная	Чтение в системе социокультурного развития личности: Сборник статей Международного научно-практического семинара/Сост. Варганова Г.В. – М7: Русская школьная библиотечная ассоциация, 2007.	7 с.	
33.	Изучение культуры страны как один из стимулов изучения её языка (Статья)	печатная	Россия и Япония: Сборник научных трудов . – СПб.: БАН; ООО «Издательство Альфарет». - 2007	3, 5 с.	
34.	Обзор взглядов японских и отечественных лингвистов на значение концовки <i>но да</i> в японском языке (Статья)	печатная	Вестник Московского университета. Сер.13. Востоковедение. – 2008. - № 1	5 с.	
35.	Сопоставительный анализ абзацного членения информативно-описательных и нарративных текстов (на материале японского языка) (Статья)	печатная	Вестник Московского университета. Сер.13. Востоковедение. – 2008. - № 2	7 с.	
36.	Эллипсис в Японском тексте (Статья)	печатная	VIII международная конференция по языкам Дальнего Востока, Юго-Восточной Азии и Западной Африки: сб.ст. - М., 2009.	7 с.	

1	2	3	4	5	6
37.	Профессор Окуда Ясую – учёный и педагог (Статья)	печатная	Япония. Слово и образ: сб.ст. – М., 2010	10с/5с	Стругова Е.В.
38.	Функционирование гоноративного префикса о-/го- в японском тексте (Статья)	печатная	Японоведческие исследования – 2010: Материалы научной конференции (08-09 октября 2010 г., Санкт-Петербург)/ ЧОУ ВПО «Восточный институт»; отв. ред. Маслова Н.А. – Санкт-Петербург, 2010.	8 с.	
39.	Сопоставительный анализ эллипсиса в японском и русском языках (Статья)	печатная	Лингвистика от Востока до Запада: сб.ст. – СПб., 2011	10 с.	
40.	Эллипсис в японском и русском языках: обучение переводу (Статья)	печатная	Японский язык в вузе: актуальные проблемы преподавания. Выпуск 6. Материалы научно-методической конференции «Японский язык и проблемы преподавания» (октябрь. 2011 г.). – Москва: ИД «Ключ – С», 2011.	11 с.	
41.	Воспитание толерантности на основе русской народной и японской традиционной культуры (Статья)	печатная	Японский язык в вузе: актуальные проблемы преподавания. Выпуск 6. Материалы научно-методической конференции «Японский язык и проблемы преподавания» (октябрь. 2011 г.). – Москва: ИД «Ключ – С», 2011.	6 с.	

1	2	3	4	5	6
42.	History of Text Linguistics in Japan (Тезисы)	печатная	12-й Международный конгресс по истории языкознания. – СПб.: ОАО Издательско-полиграфическое предприятие «Искусство России», 2011.	1 с.	
43.	Особенности эллипса в деловом японском языке (Статья)	печатная	Культура и деловой язык: сб. ст. по материалам межд. научн.-практ. конф. и всерос. науч.-мет. конф. «STUDIUM: педагогика высшей школы», Санкт-Петербург, 14 – 15 марта 2013. - Труды СПбГУКИ; Т.196. – СПб.: Изд-во СПбГУКИ, 2013 .	7 с.	
44.	История преподавания японского языка в Санкт-Петербургском государственном университете культуры и искусств (Статья)	печатная	Труды Санкт-Петербургского государственного университета культуры и искусств. Т.201. Книжное дело: вчера, сегодня, завтра: в 2ч./М-ВО КУЛЬТУРЫ РФ, С.-Петербург.гос.ун-т культуры и искусств; под общ.ред.И.А.Шормаковой и Г.В.Михеевой; ред.-сост.П.Н.Базанов, Г.В.Михеева; редкло.: А.Ю.Русаков (отв.ред.) и др. – Санкт-Петербург: Изд-во СПбГУКИ, 2013. – 324 с.	8 с.	

1	2	3	4	5	6
45.	Толерантность, межкультурная коммуникация, деловое общение: из опыта руководства самост. работой по иностр. яз. студентов С. – Петербург. гос. ун-та культуры и искусств и яп. вузов (Статья)	печатная	Труды СПбГУКИ. – 2014. – Т.202: Культура и деловой иностранный язык	7 с.	
46.	Бенефактивные конструкции в японском языке (научная статья)	печатн.	Вестник Российского университета дружбы народов. – Серия Лингвистика. - М.: Издательство Российской университет дружбы народов, 2014, №2. ВАК	11 с.	
47.	Русский союз а и его японские эквиваленты (научная статья)	печатн.	Материалы научно-методической конференции «Японский язык в вузе: актуальные проблемы преподавания» (октябрь, 2014 г.)/ Ассоц. Преподавателей яп.яз. РФ; [Отв. Ред. Л.Т.Нечаева]. – Москва: Ключ-С, 2015. – 200 с. – (Японский язык в вузе: актуальные проблемы преподавания; вып. 12).	14 с.	
48.	Японские студенты в Санкт-Петербургском государственном университете культуры и искусств (научная статья)	печатн.	История Петербурга. - №1(71),2015.	4 с.	

1	2	3	4	5	6
49.	Противительные союзы в русском и японском языках (русский союз <i>но</i> и японские союзы <i>га</i> , <i>tokoroga</i>) (научная статья)	печатн.	Материалы научно-методической конференции «Японский язык в вузе: актуальные проблемы преподавания» (октябрь, 2015 г.)/ Ассоц. Преподавателей яп.яз. РФ; [Отв. Ред. Л.Т.Нечаева]. — Москва: Ключ-С, 2016. — 244 с. — (Японский язык в вузе: актуальные проблемы преподавания; вып. 14). РИНЦ	15 с.	
50.	Бенефактивные конструкции <i>-тэ/-дэ</i> <i>кудасару</i> и <i>-тэ/-дэ курэрү</i> в современном японском языке (научная статья в коллективной монографии)	печатн.	ЯПОНИЯ: мир — традиция — перемены. Материалы российских и зарубежных исследователей, представленные в рамках мероприятий, посвящённых 110-летию А.А.Холодовича [«Issues of Japanology = Вопросы японоведения» № 6]. — СПб. — Изд-во ЛЕМА, 2016. - 351 с. РИНЦ	17 с.	
51.	奥田靖雄教授 —学者として教育者 — (1919—2002) = Окуда Ясую. Учёный и педагог (1919 -2002) (научная статья на японском языке)	печатн.	教育国語 4・14 [教育科学研究会・国語部会編. — むぎ書房, 2016.	12 с. / 6 с.	Е.В.Стругова

1	2	3	4	5	6
Учебно-методические работы					
52.	Английский язык. Методическая разработка по развитию навыков чтения для студентов 3-4 курсов по специализации «Библиотекарь-библиограф технической и естественнонаучной литературы» (для самостоятельной работы)	печатная	Ленинградский ордена Дружбы народов государственный институт культуры имени Н.К.Крупской. – Ленинград, 1988	42 с./ 11с.	Азарова Л.В., Широкова Е.Л.
53.	Учебно-методический комплекс по дисциплине иностранный (английский язык) направление 071800.62 Социально-культурная деятельность. Квалификация «бакалавр»	печатная	С.-Петерб.гос.ун-т культуры и искусств: Издательство СПбГУКИ, 2012. – 84с..	84 с./ 39 с.	Балашова Т.А. Крылова Е.Н.
54.	Межкультурная коммуникация и бизнес в странах Запада и Востока: практикум по английскому языку для студентов бакалавриата вузов культуры и искусств (практикум)	печатная	С.-Петерб.гос.ун-т культуры и искусств, каф.иностр.яз.; подг.: И.И.Басс, Т.А.Балашова, М.С.Аксёнова. – Санкт-Петербург: Изд-во СПбГУКИ, 2013. – 104с.	104с./ 34 с.	Балашова Т.А. Аксёнова М.С.
55.	Методические рекомендации по организации текущего контроля по дисциплине «Иностранный язык»	печатн.	СПбГИК, 2017	17 с./ 52 с.	Балашова Т.А., Колпачикова Л.В.
56.	Учимся задавать вопросы по-японски (учебно-методическое пособие)	электр.	\fs- 1\information\EIOS СПбГУКИ\УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКИЕ материалы__УММ по КАФЕДРАМ\Кафе дра иностр языков и лингв\Учебно- методические материалы, 2017	47 с.	
57.	Японская гравюра (учебно-методическое пособие)	печатн.	СПбГИК, 2016	44 с. / 22 с.	Балашова Т.А.

Доктор филологических наук,
заведующая кафедрой
иностранных языков и лингвистики СПбГУКИ

И.И.Басс



и делопроизводства и информационных технологий

Притонова И.А.